



جودة الرعاية وحقوق الإنسان

دليل منظمة الصحة العالمية لتقييم جودة الرعاية وحقوق الإنسان

تقييم وتحسين جودة الرعاية وحقوق
الإنسان في مرافق الصحة النفسية
والرعاية الاجتماعية

تقرير التقييم على مستوى المرفق



جودة الرعاية وحقوق الإنسان

دليل منظمة الصحة العالمية لتقييم جودة الرعاية وحقوق الإنسان

تقييم وتحسين جودة الرعاية وحقوق
الإنسان في مرافق الصحة النفسية
والرعاية الاجتماعية

تقرير التقييم على مستوى المرفق

بيانات الفهرسة أثناء النشر

منظمة الصحة العالمية. المكتب الإقليمي لشرق المتوسط

دليل منظمة الصحة العالمية لتقييم جودة الرعاية وحقوق الإنسان: تقييم وتحسين جودة الرعاية وحقوق الإنسان في مرافق الصحة النفسية والرعاية الاجتماعية. تقرير التقييم على مستوى المرفق / منظمة الصحة العالمية. المكتب الإقليمي لشرق المتوسط ص.

صدرت الطبعة الإنجليزية في جنيف 2012 (ISBN: 978-92-4-008236-6)

1. الصحة العقلية 2. خدمات الصحة النفسية - مواصفات 3. حقوق الإنسان 4. جودة الرعاية الصحية 5. المرافق السكنية - مواصفات 6. البرامج الصحية الوطنية أ. العنوان ب. المكتب الإقليمي لشرق المتوسط

(تصنيف المكتبة الطبية القومية: WM 30) (ISBN: 978-92-9274-661-2)

(متاح على شبكة الإنترنت) (ISBN: 978-92-9274-662-9)

صدر هذا المنشور في الأصل بالرقم الدولي الموحد: 4-9022-066-978، 1-9022-067-978

© منظمة الصحة العالمية، 2016. جميع الحقوق محفوظة.

التسميات المستخدمة في هذه المنشورة، وطريقة عرض المواد الواردة فيها، لا تعبر عن رأي منظمة الصحة العالمية بشأن الوضع القانوني لأي بلد، أو إقليم، أو مدينة، أو منطقة، أو لسلطات أي منها، أو بشأن تحديد حدودها أو تخومها. وتشكل الخطوط المنقوطة على الخرائط خطوطاً حدودية تقريبية قد لا يوجد بعد اتفاق كامل عليها.

كما أن ذكر شركات بعينها أو منتجات جهات صانعة معينة لا يعني أن هذه الشركات أو المنتجات معتمدة أو موصى بها من قبل منظمة الصحة العالمية، تفضيلاً لها على سواها مما يئثلها ولم يرد ذكره. وفيما عدا الخطأ والسهو، تميز أسماء المنتجات المسجلة الملكية بوضع خط تحتها.

وقد اتخذت منظمة الصحة العالمية كل الاحتياطات المعقولة للتحقق من المعلومات التي تحتويها هذه المنشورة، غير أن هذه المادة المنشورة يجري توزيعها دون أي ضمان من أي نوع، صراحةً أو ضمناً. ومن ثم تقع على القارئ وحده مسؤولية تفسير المادة واستخدامها. ولا تتحمل منظمة الصحة العالمية بأي حال أي مسؤولية عما يترتب على استخدامها من أضرار.

ويمكن الحصول على منشورات منظمة الصحة العالمية من وحدة تبادل المعارف والإنتاج، المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لشرق المتوسط، ص. ب. 7608، مدينة نصر، القاهرة 11371، مصر (هاتف رقم: 20226702535، فاكس رقم: 20226702492، وعنوان البريد الإلكتروني: emrgoksp@who.int). علماً بأن طلبات الحصول على الإذن باستنساخ أو ترجمة منشورات المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لشرق المتوسط، جزئياً أو كلياً، سواء كان ذلك لأغراض بيعها أو توزيعها توزيعاً غير تجاري، ينبغي توجيهها إلى المكتب الإقليمي لشرق المتوسط، على العنوان المذكور أعلاه؛ والبريد الإلكتروني: emrgoegp@who.int.

تعليمات لإنجاز التقرير

صمم نموذج هذا التقرير لمساعدة لجنة التقييم على توثيق ما تحقق في كل من المواضيع الخمسة في مرفق ما من مرافق الصحة النفسية بشكل منهجي. وهو مصمم لإرشاد وتوجيه فريق التقييم في إعداد تقرير عن النتائج التي توصل إليها بشأن مرفق معين، ولكنه ليس إلزامياً: فيمكن إضافة أو حذف أو إعادة تنظيم أو إعادة صياغة بعض العناصر، وفقاً للمرفق الذي يُقيم ولشروط فريق التقييم.

ويحتوي التقرير على خمسة أقسام:

الملخص التنفيذي: لمحة عامة عن الغرض من التقييم الذي أُجري في المرفق، وعن الطرق التي أُتبعت فيه والنتائج التي تم التوصل إليها والتوصيات التي صدرت عنه.

المنهجيات: لمحة عامة عن التقدير وتحديد الدرجات والتقييم وإعداد التقرير عن المرفق.

النتائج: جداول بنتائج تحديد الدرجات، بناء على المقابلات ومراجعة الوثائق والمعاينات.

والجداول الواردة في هذا التقرير تسهل تحديد درجات المواضيع وفقاً لخمس مستويات من الإنجاز:

مستوى الإنجاز	الوصف
منجَز بالكامل	هناك أدلة على أن المعيار أو المقياس أو الموضوع قد تحقق بالكامل.
منجَز جزئياً	هناك أدلة على أن المعيار أو المقياس أو الموضوع قد تحقق، لكن يلزمه بعض التحسين.
بُدى بالإنجاز	هناك أدلة على اتخاذ خطوات لتحقيق المعيار أو المقياس أو الموضوع، لكن يلزمه الكثير من التحسين.
لم يُبدأ بالإنجاز	ليس هناك أي دليل على محاولات أو خطوات نحو تحقيق المعيار أو المقياس أو الموضوع.
غير قابل للتطبيق	السؤال عن المعيار أو المقياس أو الموضوع لا ينطبق على هذا المرفق (على سبيل المثال: تصنيف أجنحة النوم في مرافق المرضى الخارجيين أو في مرافق المعالجة النهارية).

ينبغي أن يبدأ فريق التقييم بتقييم المعايير التي يتم تحديد درجات المقاييس عليها، بعد الاطلاع عليها وتداول مناقشتها وحصول الإجماع عليها، من خلال المقابلات ومراجعة الوثائق والمعاينات من قِبَل أعضاء الفريق. وبمجرد أن يوافق الفريق على الدرجات المحرزة لكل معيار من المعايير الواردة تحت مقياس ما، يتم ترجيحها وحساب متوسطها بشكل جماعي موضوعي، لاستخلاص درجات مقياس معين. وينبغي للفريق أن يضع في اعتباره أنه ليست هناك صيغة حسابية لجمع الدرجات المحرزة للمعايير الخاصة بمقياس ما، حيث أن هناك توليفات مختلفة من الدرجات، والدرجة المحرزة قد تعتمد على الترجيح غير الموضوعي لبعض المعايير.

المناقشة: مناقشة شاملة النتائج التي خلص إليها فريق التقييم لمواكبة وإكمال القسم الخاص بدرجات النتائج. وهذه المناقشة ستعطي شرحاً للتصنيفات وتقدم تحليلاً أكثر شمولاً لما تم التوصل إليه؛ بما في ذلك تفاصيل عن الممارسات الجيدة والممارسات السيئة. وسوف تشمل - عادة - اقتباسات مباشرة مما قاله الأشخاص، وتقدم رؤية نوعية دقيقة للنتائج.

الاستنتاجات والتوصيات: الاستنتاجات الرئيسية التي توصل إليها الفريق؛ بما في ذلك أية انتهاكات لحقوق الإنسان في المرفق وأية ممارسة جيدة تمت ملاحظتها. كما يتم سرد التوصيات واقتراح الخطوات اللاحقة.

وتعقد الوثيقة في جميع أجزائها مقارنات مع مرافق صحية عامة من نفس الفئة أو فئة مشابهة لها، والذي يكون قد خضع للتقييم وأعطى الدرجات من قِبَل كل عضو من أعضاء فريق التقييم بغية تقديم مقارنة صحيحة لمقياس مرافق الصحة النفسية والحد من عدم الموضوعية ضمن كل مجموعة من مجموعات التقييم وفيما بين المجموعات عندما يتم تجميع نتائج مختلف أنحاء البلاد.

شكر وتقدير

المؤلفتان الرئيسيتان لهذا الدليل هما ميشيل فنك وناتالي درو، وكلتاها من إدارة الصحة النفسية وإساءة استخدام المواد، وحدة سياسات الصحة النفسية وتطوير الخدمات في المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية في جنيف، سويسرا.

وقد قدّم كل من السادة التالية أسماؤهم الإرشادات والمراجعات التقنية:

- ميلفين فريمان، الإدارة الوطنية للصحة، جنوب أفريقيا.
- أشات موسى سالي، الشبكة العالمية للمستفيدين من الطب النفسي والضحايا، مركز أبونتو في جنوب أفريقيا، كيب تاون، جنوب أفريقيا.
- آن ماري بوب، مركز أبونتو في جنوب أفريقيا، كيب تاون، جنوب أفريقيا.
- جوديث كوهين، لجنة حقوق الإنسان في جنوب أفريقيا.
- كريستين أوغارانكو، كندا.
- جي رامون كويروس، وزارة الصحة والرعاية الصحية، مقاطعة حكومة أوسترياس، إسبانيا.
- جايث أوغامبا ماكانا، منظمة حرية الفكر، كينيا.
- سوسن ناجير، منظمة حرية الفكر، كينيا.
- تشارلين سونكيل، حركة غوتينغ لمناصرة المستهلكين، رئيس إدارة مناصرة الصحة النفسية في جنوب أفريقيا.
- سيلفستر كاتنتوكا، شبكة مستخدمي الصحة النفسية في زامبيا.
- توماس لوبيز كورومينيز، هيربابونا، جمعية أوفيدو للصحة النفسية.
- هيلينا ناغرين كرونغ، المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية في جنيف، سويسرا.
- جيرما غريفيين، الصحة النفسية والإدمان، المجلس الصحي للمنطقة الجنوبية في نيوزيلاندا.
- شيوخار ساكسينا، المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية في جنيف، سويسرا.
- ديفيد كريبارز، مؤسسة الصحة النفسية، المملكة المتحدة.
- جافير فازكيز، المكتب الأمريكي الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية.
- خوسيه ميغيل كلداس دي أليدا، كلية العلوم الطبية، جامعة لشبونة الجديدة، البرتغال.
- سوميطرا باثاري، عيادة بي هول، بيون، الهند.
- بانتيدو ساراشينو، جامعة لشبونة الجديدة، البرتغال. المبادرة العالمية للطب النفسي، هولندا.

ونود أيضاً تقديم الشكر للسادة التالية أسماؤهم على خبراتهم ومساهماتهم التقنية:

- فيكتور أباريشيو، المكتب دون الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية، بنما.
- غونيل باكان، جامعة لندن للصحة والأمراض المدارية، المملكة المتحدة.
- لورانت بنديتي، كلية الطب في جامعة ماساتشوستس، الولايات المتحدة الأمريكية.
- لورا بينيتي، عمادة كلية سيفيرن للطب النفسي، المملكة المتحدة.
- بنجامين ي. بيركرمان، قسم الأخلاقيات الحيوية، المعهد الوطني للصحة، المملكة المتحدة.
- باربرا بيرنات، جمعية مناهضة التعذيب، سويسرا.
- أندريا بروني، المكتب القطري لمنظمة الصحة العالمية في أثيوبيا.
- جوديث بيونو دي مسكيتا، كلية الحقوق في جامعة إسكس، كولشستر، المملكة المتحدة.

- فيجي شندرا، المكتب الإقليمي لجنوب شرق آسيا لمنظمة الصحة العالمية، نيو دلهي، الهند.
- هوغو كوهين، المكتب دون الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية في الأرجنتين.
- سباستيانا دي غاما نيكومو، المكتب الإقليمي الأفريقي لمنظمة الصحة العالمية في برازافيل، جمهورية كونغو الديمقراطية.
- مارتا فيراز، البرنامج الوطني للصحة النفسية، وزارة الصحة، البرتغال.
- لانس غابل، كلية الحقوق في جامعة ولاية واين، ديترويت، ميتشغان، الولايات المتحدة الأمريكية.
- أميليا كونسوبشونو غونزاليز لوبيز، الصحة العمومية والمشاركة، مقاطعة أوسترياس، إسبانيا.
- لورنس كوستين، مؤسسة أونيل للقانون والصحة العالمية، جامعة جورج تاون، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية.
- بول هنت، مركز حقوق الإنسان في جامعة إسكس، كولشستر، المملكة المتحدة.
- شادي جابر، جمعية أسر وأصدقاء الصحة النفسية، فلسطين.
- جان بول كواسيك، صحة الشباب في أوريجين، كيلبورنن أستراليا.
- كارولين فاي ينغ كوك، كندا.
- أوليفر لويس، مركز مناصرة الإعاقة النفسية، بودابست، المجر.
- عيشة مالك، جامعة أكسفورد، المملكة المتحدة.
- أنجليكا مونريال، اللجنة الوطنية لحماية المصابين بالأمراض النفسية، تشيلي.
- مارستيل مونتيرو، المكتب الأمريكي الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية.
- ماثيا مولجين، المكتب الإقليمي الأوروبي لمنظمة الصحة العالمية، كوبنهاغن، الدانمرك.
- جميل نصيف، وزارة الصحة، فلسطين.
- ألانا أوفيسر، المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية في جنيف، سويسرا.
- لونيلا بيتريا، مؤسسة تريمبوس، المركز المتعاون مع منظمة الصحة العالمية، هولندا.
- مات بولارد، جمعية مناهضة التعذيب، سويسرا.
- جورج رودريغيز، المكتب الأمريكي الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية، واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية.
- ديانا روز، مؤسسة الطب النفسي، كلية كينغز، لندن، المملكة المتحدة.
- خالد سعيد، المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لشرق المتوسط، القاهرة، مصر.
- توم شكسبير، المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية في جنيف، سويسرا.
- جيسيكا سنكلير، ماكسويل ستامب، المملكة المتحدة.
- ساره سكين، المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية في جنيف، سويسرا.
- بيتر ستاستني، البرنامج العالمي للصحة النفسية، جامعة كولومبيا، مدينة نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية.
- كونا سيغيورا، المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية في جنيف، سويسرا.
- عزرا سوسر، كلية ميلمان للصحة العمومية، جامعة كولومبيا، مدينة نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية.
- ستيفن تانغ، الجامعة الأسترالية الوطنية، كانبرا، أستراليا.
- غراهام ثوميكروفت، مؤسسة الطب النفسي، كلية كينغز، لندن، المملكة المتحدة.
- أنيل فارتاك، جمعية التوعية بالفصام، بيوني، الهند.
- هنريك فاهيلبيرغ، مجلس مقاطعة ستوكهولم للطب العابر للثقافات، ستوكهولم، السويد.

- سيمون فالكر، مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان، جنيف، سويسرا.
- زينغدونغ وانغ، المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لغرب المحيط الهادئ، مانيلا، الفلبين.
- ناريل فيكهام، الصحة العادلة، كانبرا، أستراليا.
- مودي زكي، اللجنة العامة للمستشفيات، مصر.

الدعم الإداري والأمانة: باتريشيا روبرتسون.

تصميم الأشكال والتنسيق: إينيس للإعلام، www.iniscommunication.com

أُعِدَّ هذا الكتيب بدعم مالي سخّي من حكومتي إسبانيا والبرتغال

المحتويات

8	الملخص التنفيذي
9	المنهجية
11	النتائج
11	الموضوع 1. الحق في مستوى معيشي لائق (المادة 28 من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)
26	الموضوع 2. الحق في التمتع بأعلى مستوى يمكن بلوغه من الصحة البدنية والنفسية (المادة 25 من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)
38	الموضوع 3. الحق في ممارسة الأهلية القانونية والحق في الحرية الشخصية والأمن الشخصي (المادتان 12 و 14 من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)
46	الموضوع 4. عدم التعرض للتعذيب أو للمعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، وللإستغلال والعنف والاعتداء (المادتان 15 و 16 من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)
57	الموضوع 5. الحق في العيش بشكل مستقل وفي الاندماج في المجتمع (المادة 19 من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)
62	المناقشة
63	الاستنتاجات والتوصيات

الغرض

ينبغي أن يعرض هذا القسم محتوى التقرير باختصار.

الطرق

ينبغي أن يتضمن هذا القسم لمحة موجزة عن وقت وكيفية تشكيل الفريق، وما قاموا به بشكل عام، وكيفية ذلك، مع وصف موجز لزيارة المرفق (على سبيل المثال: عدد الموظفين والمستفيدين وأفراد الأسر أو الأصدقاء أو القائمين على الرعاية¹ الذين أجريت معهم المقابلات، وأنواع المعاینات التي أجريت). وسيتم التعقيب باستفاضة على القسم في متن التقرير.

النتائج

ينبغي إعطاء لمحة موجزة عن النتائج الخاصة بكل موضوع، والتي يمكن تلخيصها في جدول على النحو التالي:

الموضوع	التصنيف
الموضوع 1. الحق في مستوى معيشي لائق (المادة 28 من اتفاقية الأمم المتحدة بشأن حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة)	غير قابل للتطبيق
الموضوع 2. الحق في التمتع بأعلى مستوى يمكن بلوغه من الصحة البدنية والنفسية (المادة 25 من	منجَز جزئياً
الموضوع 3. الحق في ممارسة الأهلية القانونية والحق في الحرية الشخصية والأمن الشخصي (المادتان 12 و 14 من اتفاقية الأمم المتحدة بشأن حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة)	لم يُبدأ بالإنجاز
الموضوع 4. عدم التعرض للتعذيب أو للمعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، وللإستغلال والعنف والاعتداء (المادتان 15 و 16 من اتفاقية الأمم المتحدة بشأن حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة)	بُدى بالإنجاز
الموضوع 5. الحق في العيش بشكل مستقل وفي الاندماج في المجتمع (المادة 19 من اتفاقية الأمم المتحدة بشأن حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة)	بُدى بالإنجاز

المناقشة

ينبغي أن تُدرج مناقشة وجيزة للنتائج المذكورة أعلاه، مع أية نتائج نوعية توضح الوضع العام في المرفق. ويمكن أن تُستخدم الاقتباسات والحكايات بشكل محدود لتوضيح النتائج العامة، التي سيتم التوسع بها في متن التقرير.

الاستنتاجات والتوصيات

يمكن التعليق على الوضع العام لحقوق الإنسان وعلى جودة خدمات الصحة النفسية في المرفق، وينبغي سرد المجالات التي ينصح بتحسينها.

¹ يستخدم مصطلح «أفراد الأسر» في هذه الوثيقة ليشمل الأصدقاء والقائمين على الرعاية.

ينبغي أن يضم هذا القسم لمحة موجزة عن الطرق التي استخدمت أثناء عملية التقييم، بما في ذلك:

اختيار فريق التقييم وتكوينه وأدواره ومسؤولياته

- كيف تم تشكيل الفريق
- أسماء الأعضاء ووظائفهم
- بيان الاهتمامات
- الأدوار المخصصة لكل عضو، وكيف ولماذا تمت تلك التخصيصات. على سبيل المثال، قد يقرر الفريق أن المستفيدين في الفريق هم الأقدر على إجراء المقابلات مع غيرهم من المستفيدين.
- أي تدريب تلقاه أعضاء الفريق؛ بما في ذلك ما كان في مجال حقوق الإنسان، والتشريعات الخاصة بالصحة النفسية، واستخدام دليل الرصد ومعايير تحديد الدرجات.

الاجتماع التمهيدي لفريق التقييم

- المكان والتاريخ (التواريخ)،
- الوثائق التي روجعت، مع قائمة بأية وثائق مهمة لم تكن متاحة أو لم تكن موجودة، وأية ملاحظات بشأنها،
- ما إذا كان المرفق قد خضع للرصد سابقاً، مع ملخص لنتائج تلك الزيارة ذات الصلة،
- أية اعتبارات أخلاقية؛ بما في ذلك موافقة لجنة الأخلاقيات واستمارات الموافقة.

الزيارة

- الاتصال التحضيري مع المرفق: وما إذا كان قد قُدم إخطار للمرفق، وما مدى هذا الإخطار، وما هو الشكل الذي اتخذته، وكيف رد المرفق على هذا الإخطار
- مكان وتاريخ الزيارة
- المعاينات التي تمت وتلك التي لم تتم
- المقابلات:

- كم عدد الموظفين والمستفيدين وأفراد الأسر الذين تمت مقابلتهم (انظر العينة المذكورة أدناه). ومن المهم توثيق الفرق بين عدد المقابلات المخطط لها والعدد الفعلي للمقابلات التي أجريت، مع تبيان سبب كون المقابلات التي أجريت أكثر أو أقل.

- العملية المتبعة في اختيار من تجرى معهم المقابلة

- القضايا العملية - الإيجابية والسلبية - التي نشأت أثناء المقابلات. على سبيل المثال، هل كانت هناك أماكن خاصة مناسبة للحدث فيها، وهل ساعد الموظفون على اقتراح مستفيدين ملائمين لإجراء المقابلة معهم؟

تذكير

تعتمد أعداد الأشخاص الذين تمت مقابلتهم على عدد المستفيدين والموظفين المرتبطين بالمرفق، وعلى الحجم الكلي للمرفق، وعلى عدد الوحدات التي يتألف منها؛ فعلى سبيل المثال:

- إذا كان فقط ستة مستفيدين يتلقون خدمات من المرفق، ينبغي مقابلتهم جميعاً (100٪).
- إذا كان هناك 16 مستفيداً، ينبغي مقابلة ما لا يقل عن ثمانية (50٪).
- إذا كان هناك 40 مستفيداً أو أكثر، ينبغي مقابلة ما لا يقل عن 12 (حوالي 30٪).
- يمكن تحديد عدد المقابلات التي ستجرى مع أفراد الأسر (أو الأصدقاء أو مقدمي الرعاية) بتنصيف عدد المقابلات المخطط لإجرائها مع المستفيدين. وبالتالي، ففي السيناريوهات المذكورة أعلاه، سيكون عدد أفراد الأسر الذين ستجرى مقابلات معهم ثلاثة (50٪ من عدد المستفيدين)، وأربعة (50٪) وستة (50٪).
- يمكن تحديد عدد الموظفين الذين ستتم مقابلتهم على أساس نفس النسب التي استخدمت بالنسبة للمستفيدين.

وهذه النسب هي دلائل فقط؛ إذ لا يكون من الضروري إجراء عدد المقابلات المحدد سلفاً إذا رأى فريق التقييم أنه جمع معلومات كافية للتأكد من جودة الرعاية وأوضاع حقوق الإنسان في المرفق. على سبيل المثال، لا يوجد أي جدوى من إجراء مقابلات مع الأشخاص إذا كانت المقابلات لن تقدم معلومات إضافية هامة. لذلك فإنه - مع احتمال التسرب وحجب الموافقة - غالباً ما سيكون هناك فارق بين عدد المقابلات المخطط لها والعدد الفعلي للمقابلات التي أجريت.

وإجراء مقابلات في مرافق الصحة العامة ليس إلزامياً؛ فيمكن إجراء المقارنات بين مرافق الصحة النفسية ومرافق الصحة العامة على أساس المعاينة. ومع ذلك، فإنه - لمقارنة أكثر عمقاً - يمكن إجراء مقابلات في مرافق الصحة العامة باستخدام النسب المذكورة أعلاه كدليل.

نموذج: عدد المقابلات التي أجريت في أحد مرافق المرضى الداخليين

اسم المرفق ومكانه	عدد الموظفين	عدد المستفيدين	تاريخ الزيارة ووقتها	مقابلات الموظفين		مقابلات المستفيدين		مقابلات الأسر (أو الأصدقاء أو مقدمي الرعاية)	
				المخطط لها	المجرى	المخطط لها	المجرى	المخطط لها	المجرى
[اسم المرفق ومكانه هنا]	5	40	8 كانون الثاني/يناير 2012 13:00 إلى 16:00	5	3	12	10	6	4

اجتماع اللجنة بعد زيارة ما

- التاريخ والوقت
- الأعضاء الذين حضروا
- دور كل عضو؛ مثلاً: الذي ملأ استمارة التقارير الكمية
- المواضيع التي نوقشت في الاجتماع
- الكيفية التي تم بها تحديد الدرجات وعدم الموضوعية في تحديد الدرجات

الموضوع 1

الحق في مستوى معيشي لائق (المادة 28 من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)

الدرجات الإجمالية:

خدمات الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
خدمات الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق

المقاييس

- 1.1 أن يكون المبنى في حالة مادية جيدة.

الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
- 2.1 أن تكون ظروف نوم المستفيدين مريحة وتسمح بخصوصية كافية.

الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
- 3.1 أن يلبي المرفق النظافة والمتطلبات الصحية.

الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
- 4.1 أن تُقدَّم للمستفيدين المواد الغذائية ومياه الشرب المأمونة والملابس التي تلبي احتياجاتهم ورغباتهم.

الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
- 5.1 أن يتمكن المستفيدون من التواصل بحرية، وأن يُحترم حقهم في الخصوصية.

الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
- 6.1 أن يوفر المرفق بيئة ترحيبية ومريحة ومحفزة تفضي إلى مشاركة وتفاعل نشطين.

الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
- 7.1 أن يستطيع المستفيدون التمتع بحياة اجتماعية وشخصية مرضية، ويظلوا مشاركين في الحياة والأنشطة المجتمعية.

الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
المقياس 1.1. أن يكون المبنى في حالة مادية جيدة. (حدّد درجات هذا المقياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).	منجّر بالكامل	منجّر بالكامل	
	منجّر جزئياً	منجّر جزئياً	
	بُدىء بالإِنْجاز	بُدىء بالإِنْجاز	
	لم يُبدأ بالإِنْجاز	لم يُبدأ بالإِنْجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا المقياس			
المعيار 1.1.1. المبنى في حالة جيدة من الإصلاح (على سبيل المثال: التوافذ غير مكسرة، الطلاء ليس مقشوراً عن الجدران).	منجّر بالكامل	منجّر بالكامل	
	منجّر جزئياً	منجّر جزئياً	
	بُدىء بالإِنْجاز	بُدىء بالإِنْجاز	
	لم يُبدأ بالإِنْجاز	لم يُبدأ بالإِنْجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعيار 2.1.1. يمكن وصول الأشخاص ذوي إعاقة الجسدية إلى المبنى.			
المعيار 3.1.1. إضاءة المبنى (الاصطناعية والطبيعية) وتدفقته وتهويته توفر بيئة معيشية مريحة.	منجّر بالكامل	منجّر بالكامل	
	منجّر جزئياً	منجّر جزئياً	
	بُدىء بالإِنْجاز	بُدىء بالإِنْجاز	
	لم يُبدأ بالإِنْجاز	لم يُبدأ بالإِنْجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
	منجّز بالكامل		منجّز بالكامل
	منجّز جزئياً		منجّز جزئياً
	بُدىء بالإنجاز		بُدىء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز		لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق
		المعيار 4.1.1. يوجد تدابير متخذة لحماية الأشخاص من الإصابة أثناء اندلاع حريق.	

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	القياس 2.1. أن تكون ظروف نوم المستفيدين مريحة وتسمح بخصوصية كافية. (حدّد درجات هذا القياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا القياس			
المعيار 1.2.1. أجنحة النوم توفر مساحة معيشية كافية لكل مستفيد وليست مكتظة.		منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
المعيار 2.2.1. لكل من الرجال والنساء وكذلك الأطفال وكبار السن أجنحة نوم منفصلة.		منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
المعيار 3.2.1. المستفيدون أحرار في اختيار وقت الاستيقاظ ووقت الخلود إلى النوم.		منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية		معلومات إضافية	
الدرجة المحرزة	الدرجة المحرزة	الدرجة المحرزة	الدرجة المحرزة
منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غـيـر قابـل للتطـبـيـق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غـيـر قابـل للتطـبـيـق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غـيـر قابـل للتطـبـيـق	المعيار 4.2.1. أجنحة النوم تسمح بخصوصية المستفيدين. المعيار 5.2.1. توافر أعداد كافية من البطانيات والفرش النظيفة للمستفيدين. المعيار 6.2.1. المستفيدون يستطيعون المحافظة على ممتلكاتهم الشخصية ولديهم ما يكفي من الأماكن القابلة للإغلاق من أجل تخزينها.
منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غـيـر قابـل للتطـبـيـق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غـيـر قابـل للتطـبـيـق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غـيـر قابـل للتطـبـيـق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غـيـر قابـل للتطـبـيـق

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
المقياس 3.1. أن يلبى المرفق النفاقة والمتطلبات الصحية. (حدّد درجات هذا المقياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا المقياس			
المعيار 1.3.1. مرافق الاستحمام والمراحيض نظيفة وتعمل بشكل صحيح.	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعيار 2.3.1. مرافق الاستحمام والمراحيض تسمح بالخصوصية، ومرافق الرجال منفصلة عن مرافق النساء.	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعيار 3.3.1. المستفيدون يتمتعون بالحرية التامة في الوصول إلى مرافق الاستحمام والمراحيض.			
	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
منجز بالكامل	منجز جزئياً	منجز بالكامل	منجز جزئياً
منجز جزئياً	بُدىء بالإِنجاز	منجز جزئياً	بُدىء بالإِنجاز
بُدىء بالإِنجاز	لم يُبدأ بالإِنجاز	بُدىء بالإِنجاز	لم يُبدأ بالإِنجاز
لم يُبدأ بالإِنجاز	غير قابل للتطبيق	بُدىء بالإِنجاز	غير قابل للتطبيق
غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق	

المعيار 4.3.1. احتياجات الاستخدام واستخدام
المراحيض للمستفيدين الذين هم طريح الفراش
أو الذين يعانون من ضعف الحركة أو من إعاقات
جسدية أخرى ملبأة.

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
المقياس 4.1. أن تُقدّم للمستفيدين المواد الغذائية ومياه الشرب المأمونة والملابس التي تلبي احتياجاتهم ورضائهم.	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا المقياس		منجّز بالكامل	
المعيار 1.4.1. توافر المواد الغذائية ومياه الشرب المأمونة بكميات كافية، وكونها من نوعية جيدة، وتلبي الرغبات الثقافية ومتطلبات الصحة البدنية للمستفيدين.	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق
المعيار 2.4.1. يتم إعداد الطعام وتقديمه في ظل ظروف مرضية، ومناطق الأكل مناسبة من الناحية الثقافية، وتعكس تفضيلات الأكل في المجتمع.		منجّز بالكامل	منجّز بالكامل
المعيار 3.4.1. بإمكان المستفيدين ارتداء ملابسهم وأحذيتهم الخاصة (ملابس نهائية وملابس ليلية).	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
	منجّز بالكامل		منجّز بالكامل
	منجّز جزئياً		منجّز جزئياً
	بُدىء بالإنجاز		بُدىء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز		لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق
		المعيار 4.4.1. عندما لا يكون لدى المستفيدين ملائس خاصة بهم، تُقدّم لهم ملائس ذات نوعية جيدة، تلبي رغباتهم الثقافية، وتكون مناسبة للمناخ.	

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	المقياس 5.1. أن يتمكن المستفيدون من التواصل بحرية، وأن يُحترم حقوقهم في الخصوصية. (حدّد درجات هذا المقياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	المعيار 1.5.1. إتاحة الهواتف والرسائل والبريد الإلكتروني والإنترنت بحرية للمستفيدين دون رقابة.	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	المعيار 2.5.1. احترام خصوصية المستفيدين في مجال الاتصالات.	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	المعيار 3.5.1. تمكّن المستفيدين من التواصل باللغة التي يختارونها، وتقديم المرفق الدعم (كالترجمة مثلاً) لضمان تمكّن المستفيدين من التعبير عن احتياجاتهم.	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدئ بالإنجاز لم يُـبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	المعيار 4.5.1. تمكّن المستفيدين من استقبال الزوار، ومن اختيار من يريدون رؤيته ومشاركته في القرارات في أي وقت معقول.
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	المعيار 5.5.1. تمكّن المستفيدين من التنقل بحرية في جميع أرجاء المرفق.
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
<p>المقياس 6.1. أن يوفر المرفق بيئة ترحيبية ومرحبة ومحفزة تفضي إلى مشاركة وتفاعل نشطين.</p> <p>(حدّد درجات هذا المقياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجز بالكامل</p> <p>منجز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجز بالكامل</p> <p>منجز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجز بالكامل</p> <p>منجز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>
<p>المعيار 1.6.1. وجود أثاث كافٍ ومريح وبحالة جيدة.</p>	<p>منجز بالكامل</p> <p>منجز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجز بالكامل</p> <p>منجز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>المعيار 2.6.1. أن يكون تصميم المرفق مواتياً للتفاعل بين كل من المستفيدين والموظفين والزوار وفيما بين كل صنف منهم.</p>
<p>المعيار 3.6.1. توافر الموارد اللازمة - بما في ذلك المبادرات - من جانب المرفق، لضمان حصول المستفيدين على فرص للتفاعل مع الأنشطة الترفيهية والمشاركة فيها.</p>	<p>منجز بالكامل</p> <p>منجز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجز بالكامل</p> <p>منجز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجز بالكامل</p> <p>منجز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية		
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	
منجز بالكامل منجز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منجز بالكامل منجز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منجز بالكامل منجز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منجز بالكامل منجز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	المعيار 4.6.1. يتم تخصيص أماكن داخل المرفق كأماكن ترفيه لمستخدمي الخدمات.

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
القياس 7.1.1 أن يستطيع المستفيدون التمتع بحياة اجتماعية وشخصية مرضية، ويظلوا مشاركين في الحياة والأنشطة المجتمعية. (حدّد درجات هذا القياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز جزئيًا
	منجّز جزئيًا	منجّز جزئيًا	منجّز جزئيًا
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا القياس		منجّز بالكامل	
المعيار 1.7.1.1. تمكّن المستفيدين من التفاعل مع غيرهم من المستفيدين، بما في ذلك أفراد الجنس الآخر.	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز جزئيًا
	منجّز جزئيًا	منجّز جزئيًا	منجّز جزئيًا
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق
المعيار 2.7.1. قيام الموظفين بتسهيل الطلبات الشخصية؛ مثل حضور الأفراح أو الجنائز.		منجّز بالكامل	
المعيار 3.7.1. تقديم مجموعة من الأنشطة المنظمة بمواعيد منتظمة ذات صلة بالوضع ومتناسبة مع الأعمار.	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز جزئيًا
	منجّز جزئيًا	منجّز جزئيًا	منجّز جزئيًا
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
	منحَـز بالكامل		منحَـز بالكامل
	منحَـز جزئياً		منحَـز جزئياً
	بُـدِئَ بالإِـنجاز		بُـدِئَ بالإِـنجاز
	لم يُـبـدَأْ بالإِـنجاز		لم يُـبـدَأْ بالإِـنجاز
	غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق
	منحَـز بالكامل		منحَـز بالكامل
	منحَـز جزئياً		منحَـز جزئياً
	بُـدِئَ بالإِـنجاز		بُـدِئَ بالإِـنجاز
	لم يُـبـدَأْ بالإِـنجاز		لم يُـبـدَأْ بالإِـنجاز
	غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق
		المعيار 4.7.1. قيام الموظفين بتوفير معلومات للمستفيدين عن الأنشطة التي تمارَس في المجتمع، وتسهيل وصولهم إلى تلك الأنشطة.	
		المعيار 5.7.1. قيام الموظفين بتسهيل وصول المستفيدين إلى وسائل ترفيهية خارج المرفق، وجلب وسائل ترفيهية من المجتمع إلى داخل المرفق.	

الموضوع 2

الحق في التمتع بأعلى مستوى يمكن بلوغه من الصحة البدنية والنفسية
(المادة 25 من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)

الدرجات الإجمالية:

خدمات الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
خدمات الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق

المقاييس

- 1.2 أن تكون المرافق متاحة لكل شخص يحتاج إلى العلاج والدعم.
الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- 2.2 أن يكون لدى المرفق موظفون مهرة، وأن يقدم خدمات ذات نوعية جيدة في مجال الصحة النفسية.
الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- 3.2 أن تكون العلاج والتأهيل النفسي - الاجتماعي والروابط بشبكات الدعم وغيرها عناصر من خطة التعافي يقودها المستفيدون، وتساهم في قدرتهم على العيش بشكل مستقل في المجتمع.
الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- 4.2 أن تكون الأدوية النفسية متاحة وبأسعار معقولة وتُستخدم على نحو ملائم.
الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- 5.2 أن تتوفر خدمات كافية في مجال الصحة العامة والصحة الإنجابية.
الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية		معلومات إضافية	
الدرجة المحرزة	الدرجة المحرزة	الدرجة المحرزة	الدرجة المحرزة
منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	المقياس 1.2. أن تكون المرافق متاحة لكل شخص يحتاج إلى العلاج والدعم.
منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	(حدّد درجات هذا المقياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).
بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	
لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا المقياس			
منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	المعيار 1.1.2. عدم حرمان أي شخص من الوصول إلى المرافق أو الحصول على العلاج على أساس العوامل الاقتصادية أو على أساس عرقه أو لونه أو جنسه أو لغته أو دينه أو رأيه السياسي أو غير السياسي أو أصله القومي أو الإثني أو الاجتماعي أو كونه من السكان الأصليين أو ممتلكاته أو إعاقته أو مولده أو عمره أو أي وضع آخر.
منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	المعيار 2.1. كل شخص يطلب علاجاً في مجال الصحة النفسية يتلقى الرعاية في هذا المرفق أو يحال إلى مرفق آخر يمكن أن يقدم له الرعاية.
لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
منعز بالكامل منعز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منعز بالكامل منعز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	المعيار 3.1.2. عدم دخول أي مستفيد أو علاجه أو الاحتفاظ به في المرفق على أساس عرقه أو لونه أو جنسه أو لغته أو دينه أو رأيه السياسي أو غير السياسي أو أصله القومي أو الإثني أو الاجتماعي أو كونه من السكان الأصليين أو ممتلكاته أو إعايقته أو مولده أو عمره أو أي وضع آخر.	

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
المقياس 2.2. أن يكون لدى المرفق موظفون مهرة، وأن يقدم خدمات ذات نوعية جيدة في مجال الصحة النفسية.		منحَزر بالكامل منحَزر جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	
(حدّد درجات هذا المقياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).		منحَزر بالكامل منحَزر جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	
المعيار 1. وجود موظفين في المرفق من ذوي المهارات المتنوعة بما فيه الكفاية، لتقديم المشورة وإعادة التأهيل النفسي - الاجتماعي والمعلومات والتعليم والدعم للمستفيدين ولعائلاتهم أو أصدقائهم أو مقدمي الرعاية لهم، بغية تعزيز العيش المستقل والإدماج في المجتمع.		منحَزر بالكامل منحَزر جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	
المعيار 2.2. كون الموظفين على دراية بتوافر الخدمات والوارد المجتمعية وبدورها في تعزيز العيش المستقل والإدماج في المجتمع.		منحَزر بالكامل منحَزر جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	
المعيار 3.2.2. تمكّن المستفيدين من استشارة طبيب نفسي أو غيره من الموظفين المتخصصين بالصحة النفسية عندما يرغبون في القيام بذلك.		منحَزر بالكامل منحَزر جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	المعيار 4.2.2. كون الموظفين في المرفق مدرّبين ومجازين في وصف الأدوية النفسية ومارجمتها.
منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	
لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	المعيار 5.2.2. كون الموظفين يتلقون تدريباً ومعلومات مكتوبة بشأن حقوق الأشخاص ذوي إعاقة العقلية، وكونهم على دراية بالمعايير الدرولية لحقوق الإنسان؛ بما فيها اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي إعاقة.
منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	
لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	المعيار 6.2.2. القيام بإطلاع المستفيدين على آليات للتعبير عن آرائهم حول توفير الخدمات وتحسينها، وإتاحة الفرصة لهم حتى يصلوا إليها.
منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	
لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
منحّز بالكامل منحّز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحّز بالكامل منحّز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحّز بالكامل منحّز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحّز بالكامل منحّز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
منحّز بالكامل منحّز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحّز بالكامل منحّز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحّز بالكامل منحّز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منحّز بالكامل منحّز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
المعيار 1.3.2. وجود خطة تعافي شاملة مميزة لكل مستفيد، تتضمن أهدافه وأعراضه الاجتماعية والطبية والوظيفية والتعليمية الخاصة بالتعافي.		المعيار 2.3.2. خطط التعافي يقومدها المستفيد، وتعكس خياراته وتفضيلاته بشأن الرعاية، وموضوعة حين التنفيذ، وتتم مراجعتها وتحديثها بشكل منتظم من قِبل المستفيد وأحد الموظفين.	

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُديء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُديء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُديء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>المعيار 3.3.2. تشجيع المستفيدين على إعداد توجيهاً مسبقاً² - كجزء من خططهم للتعافي - تحدد خيارات العلاج والتعافي التي يرغبون في تلقيها، إضافة إلى تلك التي لا يرغبون في تلقيها، ليتم استخدامها، إذا كانوا لا يقدرّون على الإبلاغ عن خياراتهم في مرحلة ما في المستقبل.</p> <p>المعيار 4.3.2. إتاحة إمكانية حصول كل مستفيد على برامج نفسية-اجتماعية لأداء الأدوار الاجتماعية التي يختارها من خلال تطوير المهارات اللازمة للعمل أو التعليم أو غير ذلك من المجالات. وكون تطوير المهارات مصمماً بحسب تفضيلات الشخص للتعافي، ويمكن أن يشمل تحسين نوعية الحياة ومهارات الرعاية الذاتية.</p> <p>المعيار 5.3.2. تشجيع المستفيدين على إنشاء شبكة دعم اجتماعي و/أو البقاء على اتصال مع أعضاء شبكة الاتصال الخاصة بهم، لتسهيل العيش المستقل في المجتمع، وقيام الرفق بتقديم المساعدة في ربط المستفيدين مع العائلة والأصدقاء، تشيئاً مع رغباتهم.</p>

² التوجيهاً المسبقاً هي وثيقة مكتوبة يمكن للشخص أن يحدد فيها خيارات مسبقاً حول الرعاية الصحية، والمعالجة، وخيارات التعافي، في حال أنه لم يتمكن من الإبلاغ عن خياراته في وقت ما مستقبلاً. كما يمكن للتوجيهاً المسبقاً أن تشمل المعالجة وخيارات التعافي التي لا يرغب الشخص في تلقيها، وبذلك يمكن أن تساعد في ضمان عدم تلقيه لأيّة مداخلات ضد رغباته.

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدَأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدَأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدَأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	المعيار 6.3.2. قيام المرافق بربط المستفيدين مع نظام الرعاية الصحية العامة، ومع مستويات أخرى من خدمات الصحة النفسية - مثل الرعاية الصحية الثانوية - ومع الخدمات التي تُقدم في المجتمع؛ مثل المنح والسكن ووكالات التوظيف ومراكز الرعاية النهارية والرعاية السكنية المساعدة.

مرق صحة نفسية		مرق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
الدرجة الكاملة	منجَز بالكامل	منجَز بالكامل	
	منجَز جزئياً	منجَز جزئياً	
	بُديء بالإِنجاز	بُديء بالإِنجاز	
	لم يُبدأ بالإِنجاز	لم يُبدأ بالإِنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا القياس			
المعيار 1.4.2. توافر الأدوية النفسية المناسبة (المحددة في القائمة الوطنية للأدوية الأساسية) في المرفق أو إمكانية وصفها.	منجَز بالكامل	منجَز بالكامل	
	منجَز جزئياً	منجَز جزئياً	
	بُديء بالإِنجاز	بُديء بالإِنجاز	
	لم يُبدأ بالإِنجاز	لم يُبدأ بالإِنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعيار 2.4.2. توافر إمدادات ثابتة من الأدوية النفسية الأساسية بكميات كافية لتلبية احتياجات المستشفىين.	منجَز بالكامل	منجَز بالكامل	
	منجَز جزئياً	منجَز جزئياً	
	بُديء بالإِنجاز	بُديء بالإِنجاز	
	لم يُبدأ بالإِنجاز	لم يُبدأ بالإِنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعيار 3.4.2. نوع الأدوية وجرعها مناسبة دائماً للتشخيصات السريرية للمستفيدين، وتتم مراجعتها بشكل منتظم.			
	منجَز بالكامل	منجَز بالكامل	
	منجَز جزئياً	منجَز جزئياً	
	بُديء بالإِنجاز	بُديء بالإِنجاز	
	لم يُبدأ بالإِنجاز	لم يُبدأ بالإِنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
منجّز بالكامل منجّز جزئياً بُديء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	المعيار 4.4.2. إطلاع المستفيدين على الغرض من الأدوية التي تتقدّم لهم وعلى أية آثار جانبية محتملة. المعيار 5.4.2. إطلاع المستفيدين على خيارات علاجية يمكن أن تكون بدائل أو مكملّة للأدوية؛ مثل العلاج النفسي.
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
منجّز بالكامل منجّز جزئياً بُديء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
<p>منجَز بالكامل</p> <p>منجَز جزئياً</p> <p>بُديء بالإِنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإِنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجَز بالكامل</p> <p>منجَز جزئياً</p> <p>بُديء بالإِنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإِنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجَز بالكامل</p> <p>منجَز جزئياً</p> <p>بُديء بالإِنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإِنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجَز بالكامل</p> <p>منجَز جزئياً</p> <p>بُديء بالإِنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإِنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>
<p>منجَز بالكامل</p> <p>منجَز جزئياً</p> <p>بُديء بالإِنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإِنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجَز بالكامل</p> <p>منجَز جزئياً</p> <p>بُديء بالإِنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإِنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجَز بالكامل</p> <p>منجَز جزئياً</p> <p>بُديء بالإِنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإِنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجَز بالكامل</p> <p>منجَز جزئياً</p> <p>بُديء بالإِنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإِنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>
<p>المعيار 1.5.2. تقديم فحوص صحية بدنية للمستفيدين و/أو التحري عن أمراض معينة عند الدخول إلى المرفق وبصورة منتظمة بعد ذلك.</p>	<p>المعيار 2.5.2. توفُر العلاج للمشاكل الصحية العامة - بما في ذلك اللقاحات - للمستفيدين، في المرفق أو عن طريق الإحالة.</p>	<p>المعيار 3.5.2. وجود آليات الإحالة - عند الحاجة إلى إجراءات جراحية أو طبية لا يمكن توفيرها في المرفق - لضمان حصول المستفيدين على هذه الخدمات الصحية في الوقت المناسب.</p>	<p>المعيار 5.2. أن تتوفر خدمات كافية في مجال الصحة العامة والصحة الإنجابية. (حدّد درجات هذا المقياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).</p>

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>المعيار 4.5.2. إجراء تثقيف صحي منظم والترويج له في المرفق.</p>	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>
	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>		
	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>		
	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>		
	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>		
<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>المعيار 5.5.2. إطلاع المستفيدين على مسائل الصحة الإنجابية وتنظيم الأسرة وتقديم النصح لهم بشأنها.</p>	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>
	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>		
	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>		
	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>		
	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>		
<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>	<p>المعيار 6.5.2. تقديم خدمات الصحة العامة والصحة الإنجابية للمستفيدين، مع الموافقة الحرة والمستنيرة.</p>	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>
	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>		
	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>		
	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>		
	<p>منجّز بالكامل</p> <p>منجّز جزئياً</p> <p>بُدىء بالإنجاز</p> <p>لم يُبدأ بالإنجاز</p> <p>غير قابل للتطبيق</p>		

الموضوع 3

الحق في ممارسة الأهلية القانونية والحق في الحرية الشخصية والأمن الشخصي (المادتان 12 و 14 من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)

الدرجات الإجمالية:

خدمات الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
خدمات الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق

المقاييس

- 1.3 أن تكون الأولوية دائماً لتفضيلات المستفيدين في ما يتعلق بمكان وشكل العلاج.

الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
- 2.3 أن تكون هناك إجراءات وضمانات مطبقة لمنع الاحتجاز والعلاج دون موافقة حرة ومسبقة.

الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
- 3.3 أن يكون المستفيدون قادرين على ممارسة أهليتهم القانونية، وأن يقدم لهم الدعم³ الذي قد يحتاجون إليه لممارسة أهليتهم القانونية.

الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
- 4.3 أن يكون المستفيدون لهم الحق في الخصوصية وفي الحصول على المعلومات الصحية الشخصية الخاصة بهم.

الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق

³ لمزيد من المعلومات عن اتخاذ القرارات المدعومة، انظر الملحق 2.

مرق صحة نفسية		مرق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
المقياس 1.3. أن تكون الأولوية دائمة لتنفيذات المستفيدين في ما يتعلق بمكان وشكل العلاج. (حدّد درجات هذا المقياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا المقياس			
المعيار 1.1.3. إعطاء الأولوية لتنفيذات المستفيدين في جميع القرارات المتعلقة بحصولهم على الخدمات.	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعيار 2.1.3. بذل كافة الجهود لتسهيل الخروج من المرفق، حتى تتسنى للمستفيدين إمكانية العيش في مجتمعاتهم.	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعيار 3.1.3. إعطاء الأولوية لتنفيذات المستفيدين في جميع القرارات المتعلقة بعلاجهم وخطة تعافيهم.			
	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	

مرق صحة نفسية		مرق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
الدرجة المحرزة	منجز بالكامل	منجز بالكامل	
	منجز جزئياً	منجز جزئياً	
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا القياس			
المعيار 1.2.3.1. استناد الدخول والعلاج إلى الموافقة الحرة والمستنيرة من قِبل المستفيدين.	منجز بالكامل	منجز بالكامل	
	منجز جزئياً	منجز جزئياً	
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعيار 2.2.3. احترام الموظفين للتوجهات المستنيرة من قِبل المستفيدين عند تقديم العلاج.		الدرجة المحرزة	منجز بالكامل
	منجز جزئياً		منجز جزئياً
	بُدىء بالإنجاز		بُدىء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز		لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق
المعيار 3.2.3. امتلاك المستفيدين للحق في رفض العلاج.		الدرجة المحرزة	منجز بالكامل
	منجز جزئياً		منجز جزئياً
	بُدىء بالإنجاز		بُدىء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز		لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
منجز بالكامل منجز جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	منجز بالكامل	منجز بالكامل	المعيار 4.2.3. توثيق أية حالة من حالات العلاج أو الاحتجاز تتم في المرفق بدون موافقة حرة ومسبقة، وإِبلّاج السلطة القانونية عنها بسرعة.
	منجز جزئياً	منجز جزئياً	
	بُدىء بالإِنجاز	بُدىء بالإِنجاز	
	لم يُبدأ بالإِنجاز	لم يُبدأ بالإِنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
منجز بالكامل منجز جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	منجز بالكامل	منجز بالكامل	المعيار 5.2.3. إِطّلاع الأشخاص الذين يعالجون أو يُحتجزون في المرفق دون موافقتهم المستنيرة على إجراءات الطعن في العلاج والاحتجاز.
	منجز جزئياً	منجز جزئياً	
	بُدىء بالإِنجاز	بُدىء بالإِنجاز	
	لم يُبدأ بالإِنجاز	لم يُبدأ بالإِنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
منجز بالكامل منجز جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	منجز بالكامل	منجز بالكامل	المعيار 6.2.3. دعم المرافق للأشخاص الذين يعالجون أو يُحتجزون دون موافقتهم المستنيرة في الوصول إلى إجراءات الطعون والتمثيل القانوني.
	منجز جزئياً	منجز جزئياً	
	بُدىء بالإِنجاز	بُدىء بالإِنجاز	
	لم يُبدأ بالإِنجاز	لم يُبدأ بالإِنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
منحَـز بالـكـامـل	منحَـز بالـكـامـل	منحَـز بالـكـامـل	منحَـز بالـكـامـل
منحَـز جزئياً	منحَـز جزئياً	منحَـز جزئياً	منحَـز جزئياً
بُـدِئَ بالإـنـجـاز	بُـدِئَ بالإـنـجـاز	بُـدِئَ بالإـنـجـاز	بُـدِئَ بالإـنـجـاز
لـم يُـبـدَأْ بالإـنـجـاز	لـم يُـبـدَأْ بالإـنـجـاز	لـم يُـبـدَأْ بالإـنـجـاز	لـم يُـبـدَأْ بالإـنـجـاز
غـيـر قابـل للتطبيـق	غـيـر قابـل للتطبيـق	غـيـر قابـل للتطبيـق	غـيـر قابـل للتطبيـق
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا المقياس		المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا المقياس	
المعيار 1.3.3.1. تعامل الموظفين مع المستفيدين بطريقة محترمة في جميع الأوقات، مع الاعتراف بقدرتهم على فهم المعلومات واتخاذ القرارات والخيارات.	المعيار 2.3.3.2. توفير معلومات واضحة وشاملة عن حقوق المستفيدين بشكليها المكتوب والشفهي.	المعيار 3.3.3.3. إعطاء معلومات واضحة وشاملة عن التقييم والتشخيص والعلاجات وخيارات التعافي للمستفيدين بشكل يفهمونه ويتيح لهم اتخاذ قرارات حرة ومسبقة.	المعيار 3.3.3.3. إعطاء معلومات واضحة وشاملة عن التقييم والتشخيص والعلاجات وخيارات التعافي للمستفيدين بشكل يفهمونه ويتيح لهم اتخاذ قرارات حرة ومسبقة.

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
منحَـز بالـكـامـل	المعيار 4.3.3. تمكّن المستفيدين من أن يسموا شخصاً – أو شبكة أشخاص – للدعم، يختارونهم بحرية، وأن يستشيروهم في اتخاذ القرارات المتعلقة بدخول المرفق والعلاج والشؤون الشخصية والقانونية والمالية وغيرها، وأن يتم التعرف على الأشخاص المختارين من قِبل الموظفين.	منحَـز بالـكـامـل	منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز غَـيـر قـابـل للتطبيـق
منحَـز جزئياً		منحَـز جزئياً	
بُـدِئَ بالإِـنـجـاز		بُـدِئَ بالإِـنـجـاز	
لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز		لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز	
غَـيـر قـابـل للتطبيـق		غَـيـر قـابـل للتطبيـق	
منحَـز بالـكـامـل	المعيار 5.3.3. احترام الموظفين لسلطة شخص – أو شبكة أشخاص – الذين تمت تسميتهم في الإبلاغ عن قرارات المستفيد الذي يتم دعمه.	منحَـز بالـكـامـل	منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز غَـيـر قـابـل للتطبيـق
منحَـز جزئياً		منحَـز جزئياً	
بُـدِئَ بالإِـنـجـاز		بُـدِئَ بالإِـنـجـاز	
لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز		لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز	
غَـيـر قـابـل للتطبيـق		غَـيـر قـابـل للتطبيـق	
منحَـز بالـكـامـل	المعيار 6.3.3. كون اتخاذ القرار المدعوم هو النموذج السائد، وتجنب اتخاذ قرار بديل.	منحَـز بالـكـامـل	منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز غَـيـر قـابـل للتطبيـق
منحَـز جزئياً		منحَـز جزئياً	
بُـدِئَ بالإِـنـجـاز		بُـدِئَ بالإِـنـجـاز	
لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز		لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز	
غَـيـر قـابـل للتطبيـق		غَـيـر قـابـل للتطبيـق	
منحَـز بالـكـامـل	المعيار 7.3.3. عندما لا يكون لدى المستفيد شخص – أو شبكة أشخاص – للدعم، ويرغب في تعيين واحد، يقوم المرفق بمساعدة المستفيد على الحصول على الدعم المناسب.	منحَـز بالـكـامـل	منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز غَـيـر قـابـل للتطبيـق
منحَـز جزئياً		منحَـز جزئياً	
بُـدِئَ بالإِـنـجـاز		بُـدِئَ بالإِـنـجـاز	
لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز		لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز	
غَـيـر قـابـل للتطبيـق		غَـيـر قـابـل للتطبيـق	

مرق صحة نفسية		مرق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
القياس 4.3. أن يكون المستفيدون لهم الحق في الخصوصية وفي الحصول على المعلومات الصحية الشخصية الخاصة بهم. (حدّد درجات هذا القياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز جزئيًا
	منجّز جزئيًا	منجّز جزئيًا	بُديء بالإنجاز
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا القياس			
المعيار 1.4.3. هناك ملف طبي سري شخصي مُشأ لكل مستفيد.	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز جزئيًا
	منجّز جزئيًا	منجّز جزئيًا	بُديء بالإنجاز
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعيار 2.4.3. تمكّن المستفيدين من الحصول على المعلومات الواردة في الملفات الطبية الخاصة بهم.		منجّز بالكامل	منجّز بالكامل
المعيار 3.4.3. الحفاظ على سرية المعلومات المتعلقة بالمستفيدين.	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز جزئيًا
	منجّز جزئيًا	منجّز جزئيًا	بُديء بالإنجاز
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
	منجّز بالكامل		منجّز بالكامل
	منجّز جزئياً		منجّز جزئياً
	بُدىء بالإنجاز		بُدىء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز		لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق
		المعيار 4.4.3. تمكّن المستفيدين من إضافة معلومات وآراء وتعليقات مكتوبة على الملفات الطبية الخاصة بهم دون رقابة.	

الموضوع 4

عدم التعرض للتعذيب أو للمعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، وللإستغلال والعنف والاعتداء (المادتان 15 و 16 من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)

الدرجات الإجمالية:

خدمات الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
خدمات الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىء بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق

المقاييس

- 1.4 أن يكون المستفيدون لهم الحق في عدم التعرض للاعتداء اللفظية والنفسية والجسدية والجنسية وللإهمال الجسدي والعاطفي.
- الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- 2.4 أن تُستخدم أساليب بديلة - عوضاً عن العزل والحجر - كوسائل لتخفيف شدة الأزمات المحتملة.
- الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- 3.4 أن لا يساء استخدام العلاج بالصدمة الكهربائية والجراحة النفسية والإجراءات الطبية الأخرى التي قد يكون لها آثار دائمة أو غير قابل للشفاء - سواء تم تنفيذها في المرفق أو تمت إحالتها إلى مرفق آخر - وأن لا يجوز إجراؤها إلا بموافقة حرة ومسبقة من المستفيد.
- الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- 4.4 عدم إخضاع أي مستفيد للتجارب الطبية أو العلمية دون موافقته المستنيرة.
- الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- 5.4 أن تكون ضمانات منع التعذيب أو المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة وغيرها من ضروب سوء المعاملة والاعتداء مطبقة.
- الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
منحز بالكامل منحز جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	منحز بالكامل	منحز بالكامل	القياس 1.4. أن يكون المستفيدون لهم الحق في عدم التعرض للاعتداء اللفظية والنفسية والجسدية والجنسية والإهمال الجسدي والعاطفي. (حدّد درجات هذا القياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).
	منحز بالكامل	منحز بالكامل	المعيار 1.1.4. قيام الموظفين بعلاج المستفيدين بإنسانية وكرامة واحترام.
	منحز جزئياً	منحز جزئياً	
	بُدىء بالإِنجاز	بُدىء بالإِنجاز	
	لم يُبدأ بالإِنجاز	لم يُبدأ بالإِنجاز	
منحز بالكامل منحز جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
	منحز بالكامل	منحز بالكامل	المعيار 2.1.4. عدم تعرض أي مستفيد لاعتداء لفظية أو جسدية أو جنسية أو نفسية.
	منحز جزئياً	منحز جزئياً	
	بُدىء بالإِنجاز	بُدىء بالإِنجاز	
	لم يُبدأ بالإِنجاز	لم يُبدأ بالإِنجاز	
منحز بالكامل منحز جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
	منحز بالكامل	منحز بالكامل	المعيار 3.1.4. عدم تعرض أي مستفيد لإهمال بدني أو عاطفي.
	منحز جزئياً	منحز جزئياً	
	بُدىء بالإِنجاز	بُدىء بالإِنجاز	
	لم يُبدأ بالإِنجاز	لم يُبدأ بالإِنجاز	
منحز بالكامل منحز جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
منجّز بالكامل	منجّز جزئياً بُدىّ بالإِنجاز لم يُبدَأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	منجّز بالكامل	منجّز جزئياً بُدىّ بالإِنجاز لم يُبدَأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق
منجّز جزئياً		منجّز جزئياً	
بُدىّ بالإِنجاز		بُدىّ بالإِنجاز	
لم يُبدَأ بالإِنجاز		لم يُبدَأ بالإِنجاز	
غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق	
منجّز بالكامل	منجّز جزئياً بُدىّ بالإِنجاز لم يُبدَأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق	منجّز بالكامل	منجّز جزئياً بُدىّ بالإِنجاز لم يُبدَأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق
منجّز جزئياً		منجّز جزئياً	
بُدىّ بالإِنجاز		بُدىّ بالإِنجاز	
لم يُبدَأ بالإِنجاز		لم يُبدَأ بالإِنجاز	
غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق	

المعيار 4.1.4. اتخاذ خطوات مناسبة لمنع جميع حالات الاعتداء.

المعيار 5.1.4. قيام الموظفين بدعم المستفيدين الذين تعرضوا لاعتداء في الحصول على الدعم الذي قد يريده.

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غير قابل للتطبيق
منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غير قابل للتطبيق	منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غير قابل للتطبيق

القياس 2.4. أن تُستخدم أساليب بداية - عوضاً عن العزل⁴ والقييد⁵ - كوسائل لتخفيف شدة الأزمات المحتملة.
(حدّد درجات هذا القياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).

المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا القياس
المعيار 1.2.4. عدم إخضاع المستفيدين للعزل أو التقييد.

المعيار 2.2.4. اتخاذ بدائل للعزل والتقييد في المرفق، والموظفون مدربون على أساليب تخفيف شدة التدخل في الأزمات ومنع الأذى للمستفيدين أو للموظفين.

⁴ «العزل» يعني الوضع الاختياري لفرء ما وحده في غرفة مفصلة أو منطقة آمنة يُمنع عليه أن يعادرها جسدياً.
⁵ «التقييد» يعني استخدام جهاز ميكانيكية أو أدوية لمنع - بشكل قسري - شخصاً ما من تحريك جسمه.

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
منحَـز بالكامل	المعيار 3.2.4. تقسيم تخفيف الشدة يجري بالتشاور مع المستفيد المعني، بغية تحديد المحفزات ^٥ والعوامل التي يجدها تساعد على نزع فتيل الأزمات، وتحديد الأساليب المفضلة للتدخل في الأزمات.	منحَـز بالكامل	منحَـز جزئياً
منحَـز جزئياً		منحَـز جزئياً	
بُـدِئَ بالإِنجاز		بُـدِئَ بالإِنجاز	
لم يُـبـدَأ بالإِنجاز		لم يُـبـدَأ بالإِنجاز	
غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق	
منحَـز بالكامل	المعيار 4.2.4. كون طرق التدخل المفضلة التي يجدها المستفيد المعني متاحة بسهولة في الأزمات، ومُدججة ضمن خطة التعافي الفردية للمستفيد.	منحَـز بالكامل	منحَـز جزئياً
منحَـز جزئياً		منحَـز جزئياً	
بُـدِئَ بالإِنجاز		بُـدِئَ بالإِنجاز	
لم يُـبـدَأ بالإِنجاز		لم يُـبـدَأ بالإِنجاز	
غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق	
منحَـز بالكامل	المعيار 5.2.4. تسجيل أية حالات من العزل أو الحجب (مثلاً: النوع، المدة) وتقديم تقرير إلى رئيس المرفق وإلى إحدى الهيئات الخارجية المعنية.	منحَـز بالكامل	منحَـز جزئياً
منحَـز جزئياً		منحَـز جزئياً	
بُـدِئَ بالإِنجاز		بُـدِئَ بالإِنجاز	
لم يُـبـدَأ بالإِنجاز		لم يُـبـدَأ بالإِنجاز	
غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق	

^٥ قد تشمل «المحفزات» التعرّض لضغوط من أجل عمل شيء ما، أو طرح بعض الأسئلة، أو تواجـد المـرء مع شخص لا يـرتاح معه. والعوامل التي تساعد على نزع فتيل أزمة ما قد تشمل اللقاء وحيداً لفترة من الزمن، أو التحدث مع شخص يثق المـرء به، أو الاستماع إلى الموسيقى.

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
<p>القياس 3.4. أن لا يساء استخدام العلاج بالصدمة الكهربائية والجراحة النفسية والإجراءات الطبية الأخرى التي قد يكون لها آثار دائمة أو غير قابلة للشفاء - سواء تم تنفيذها في المرفق أو تمت إحالتها إلى مرفق آخر - وأن لا يجوز إجراؤها إلا بموافقة حرة ومسبقة من المستفيد.</p> <p>(حدّد درجات هذا القياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).</p>		<p>منحّز بالكامل منحّز جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق</p>	
<p>المعيار 1.3.4. عدم إعطاء أية علاج بالصدمة الكهربية دون موافقة حرة ومستنيرة من المستفيدين.</p>		<p>منحّز بالكامل منحّز جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق</p>	
<p>المعيار 2.3.4. توافر دلائل إرشادية سريرية واضحة مستندة إلى الأدلة عن التوقيت والکیفية التي يمكن أو لا يمكن أن تعطى فيها العلاج بالصدمة الكهربية، والالتزام بها.</p>		<p>منحّز بالكامل منحّز جزئياً بُدىء بالإِنجاز لم يُبدأ بالإِنجاز غير قابل للتطبيق</p>	

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
منجّز بالكامل منجّز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	المعيار 3.3.4. عدم استخدام العلاج بالصدمة
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	الكهر بائية مطلقاً في شكلها غير المعدل (أي: بدون
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	مخدر ومرخٍ عضلي).
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
منجّز بالكامل منجّز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	المعيار 4.3.4. عدم استخدام العلاج بالصدمة
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	الكهر بائية لأي قاصر.
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
منجّز بالكامل منجّز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	المعيار 5.3.4. عدم إجراء الجراحة النفسية
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	وأشكال العلاج الأخرى التي لا يمكن الرجوع
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	فيها دون كل من الموافقة الحرة والمستنيرة
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	للمستفيد والموافقة المستقلة لمجلس ما.
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
منجّز بالكامل منجّز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	المعيار 6.3.4. عدم إجراء عمليات الأجهزة
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	والتعقيم للمستفيدين دون موافقتهم.
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	

مرق صحة نفسية		مرق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
القياس 4.4. عدم إخضاع أي مستفيد للتجارب الطبية أو العلمية دون موافقته المستنيرة. (حدّد درجات هذا القياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا القياس		منجّز بالكامل	
المعيار 1.4.4. عدم إجراء التجارب الطبية أو العلمية إلا بموافقة حرة ومسبقة من المستفيدين.	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق
المعيار 2.4.4. عدم حصول الموظفين على أية امتيازات أو تعويضات أو مكافآت في مقابل تشجيع أو تجنيد المستفيدين للمشاركة في تجربة طبية أو علمية.		منجّز بالكامل	منجّز بالكامل
المعيار 3.4.4. عدم إجراء تجارب طبية أو علمية إذا كان من المحتمل أن تكون ضارة أو خطيرة على المستفيدين.	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل	منجّز بالكامل
	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً	منجّز جزئياً
	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز	بُديء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
	منجّز بالكامل		منجّز بالكامل
	منجّز جزئياً		منجّز جزئياً
	بُدىء بالإنجاز		بُدىء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز		لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق
		المعيار 4.4.4. أخذ الموافقة على أية تجربة طبية أو علمية من قِبل لجنة أخلاق مستقلة.	

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
المقياس 5.4. أن تكون ضمانات منع التعذيب أو المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة وغيرها من ضروب سوء المعاملة والاعتداء مطبقة. (حدد درجات هذا المقياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).	منجز بالكامل	منجز بالكامل	منجز بالكامل
	منجز جزئياً	منجز جزئياً	منجز جزئياً
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا المقياس		منجز بالكامل	
المعيار 1.5.4. إطلاع المستفيدين على إجراءات تقديم الطعون والشكاوى إلى هيئة قانونية خارجية مستقلة، بشأن القضايا المتصلة بالإهمال أو الاعتداء أو العزل أو الحجر، ودخول المرفق أو العلاج دون موافقة مسبقة، وغيرها من المسائل ذات الصلة، وإاحتها لهم على أساس سري.	منجز بالكامل	منجز بالكامل	منجز بالكامل
	منجز جزئياً	منجز جزئياً	منجز جزئياً
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق
المعيار 2.5.4. المستفيدون في مأمن من التداخيات السلبية الناجمة عن الشكاوى التي قد تقدم.		منجز بالكامل	منجز بالكامل
المعيار 3.5.4. إتاحة وصول المستفيدين إلى ممثلين قانونيين، وتمكينهم من الاجتماع معهم على انفراد.	منجز بالكامل	منجز بالكامل	منجز بالكامل
	منجز جزئياً	منجز جزئياً	منجز جزئياً
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق

مرفق صحة عامة		مرفق صحة نفسية	
معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة
مختز بالكامل مختز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	مختز بالكامل مختز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	مختز بالكامل مختز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	المعيار 4.5.4. إتاحة وصول المستفيدين إلى محامين لإطلاعهم على حقوقهم، ومناقشة المشاكل، وتقديم الدعم لهم في ممارسة حقوقهم الإنسانية، وتقديم الطعون والشكاوى.
مختز بالكامل مختز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	مختز بالكامل مختز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	مختز بالكامل مختز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	المعيار 5.5.4. اتخاذ إجراء تأديبي و/أو قانوني ضد أي شخص يتبين أنه يسيء إلى المستفيدين أو يهملهم.
مختز بالكامل مختز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	مختز بالكامل مختز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	مختز بالكامل مختز جزئياً بُدىء بالإنجاز لم يُبدأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق	المعيار 6.5.4. رصد المرفق من قِبل سلطنة مستقلة، لمنع حدوث اعتداء في المعاملة.

الموضوع 5

الحق في العيش بشكل مستقل وفي الاندماج في المجتمع (المادة 19 من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)

الدرجات الإجمالية:

خدمات الصحة النفسية:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق
خدمات الصحة العامة:	منجَز بالكامل	منجَز جزئياً	بُدىّ بالإنجاز	لم يُبدَأ بالإنجاز	غير قابل للتطبيق

المقاييس

- 1.5 يُقدَّم الدعم للمستفيدين في الحصول على مكان للعيش، وأن تكون لديهم الموارد المالية اللازمة للعيش في المجتمع.
الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- 2.5 أن يكون المستفيدون قادرين على الحصول على فرص التعليم والعمل.
الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- 3.5 أن يكون حق المستفيدين في المشاركة في الحياة السياسية والعامة وفي ممارسة حرية تكوين الجمعيات مدعوماً.
الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
- 4.5 يُقدَّم الدعم للمستفيدين في المشاركة في الأنشطة الاجتماعية والثقافية والدينية والترفيهية.
الصحة النفسية: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق
الصحة العامة: منجَز بالكامل منجَز جزئياً بُدىّ بالإنجاز لم يُبدَأ بالإنجاز غير قابل للتطبيق

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
منحَـز بالكامل	المقياس 1.5. يُقدّم الدعم للمستفيدين في الحصول على مكان للعيش، وأن تكون لديهم الموارد المالية اللازمة للعيش في المجتمع. (حدّد درجات هذا المقياس بعد تقسيم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).	منحَـز بالكامل	منحَـز جزئيًا
منحَـز جزئيًا		منحَـز جزئيًا	
بُـدِئَ بالإِنجـاز		بُـدِئَ بالإِنجـاز	
لم يُـبـدَأ بالإِنجـاز		لم يُـبـدَأ بالإِنجـاز	
غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق	
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا المقياس			
منحَـز بالكامل	المعيار 1.1. قيام الموظفين بإطلاع المستفيدين على خيارات السكن والموارد المالية.	منحَـز بالكامل	منحَـز جزئيًا
منحَـز جزئيًا		منحَـز جزئيًا	
بُـدِئَ بالإِنجـاز		بُـدِئَ بالإِنجـاز	
لم يُـبـدَأ بالإِنجـاز		لم يُـبـدَأ بالإِنجـاز	
غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق	
منحَـز بالكامل	المعيار 2.1. قيام الموظفين بدعم المستفيدين في الحصول على سكن آمن ولائق وبأسعار معقولة، وفي الحفاظ عليه.	منحَـز بالكامل	منحَـز جزئيًا
منحَـز جزئيًا		منحَـز جزئيًا	
بُـدِئَ بالإِنجـاز		بُـدِئَ بالإِنجـاز	
لم يُـبـدَأ بالإِنجـاز		لم يُـبـدَأ بالإِنجـاز	
غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق	
منحَـز بالكامل	المعيار 3.1. قيام الموظفين بدعم المستفيدين في الحصول على الموارد المالية اللازمة للعيش في المجتمع.	منحَـز بالكامل	منحَـز جزئيًا
منحَـز جزئيًا		منحَـز جزئيًا	
بُـدِئَ بالإِنجـاز		بُـدِئَ بالإِنجـاز	
لم يُـبـدَأ بالإِنجـاز		لم يُـبـدَأ بالإِنجـاز	
غير قابل للتطبيق		غير قابل للتطبيق	

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
الدرجة الكاملة	منجز بالكامل	منجز بالكامل	
	منجز جزئياً	منجز جزئياً	
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعايير والإجراءات اللازمة لتحقيق هذا المقياس			
المعيار 1.2.5. إعطاء الموظفين معلومات للمستفيدين حول فرص التعليم والعمل في المجتمع.	منجز بالكامل	منجز بالكامل	
	منجز جزئياً	منجز جزئياً	
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	
المعيار 2.2.5. دعم الموظفين للمستفيدين في الحصول على فرص التعليم؛ بما في ذلك التعليم الابتدائي والثانوي وما بعد الثانوي.			
المعيار 3.2.5. دعم الموظفين للمستفيدين في التطوير الوظيفي وفي الحصول على فرص عمل مقابل أجر.	منجز بالكامل	منجز بالكامل	
	منجز جزئياً	منجز جزئياً	
	بُدىء بالإنجاز	بُدىء بالإنجاز	
	لم يُبدأ بالإنجاز	لم يُبدأ بالإنجاز	
	غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق	

مرفق صحة نفسية		مرفق صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
المقياس 3.5.3. مناصرة حق المستفيدين في المشاركة في الحياة السياسية والعامة وفي ممارسة حرية تكوين الجمعيات. (حدّد درجات هذا المقياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).	المعيار 1.3.5. قيام الموظفين بإعطاء المستفيدين المعلومات اللازمة لهم من أجل المشاركة الكاملة في الحياة السياسية والعامة، والتمتع بمزايا حرية تكوين الجمعيات.	منحَـز بالكامل	منحَـز بالكامل
		منحَـز جزئياً	منحَـز جزئياً
		بُـدِئَ بالإِـنـجـاز	بُـدِئَ بالإِـنـجـاز
		لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز	لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز
		غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق
المعيار 2.3.5. قيام الموظفين بدعم المستفيدين في ممارسة حقوقهم في التصويت.	المعيار 3.3.5. قيام الموظفين بدعم المستفيدين في الانضمام إلى الأنشطة السياسية والدينية والاجتماعية لمنظمات الإعاقة والإعاقة النفسية وغيرها من المجموعات، وفي المشاركة فيها.	منحَـز بالكامل	منحَـز بالكامل
		منحَـز جزئياً	منحَـز جزئياً
		بُـدِئَ بالإِـنـجـاز	بُـدِئَ بالإِـنـجـاز
		لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز	لم يُـبـدَأَ بالإِـنـجـاز
		غير قابل للتطبيق	غير قابل للتطبيق

مرقف صحة نفسية		مرقف صحة عامة	
الدرجة المحرزة	معلومات إضافية	الدرجة المحرزة	معلومات إضافية
المقياس 4.5. أن يكون المستفيدون مدعوين في المشاركة في الأنشطة الاجتماعية والثقافية والدينية والترفيهية. (حدّد درجات هذا المقياس بعد تقييم كل معيار من المعايير المذكورة أدناه).		منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غير قابل للتطبيق	
المعيار 1.4.5. قيام الموظفين بإعطاء المستفيدين معلومات عن خيارات النشاط الاجتماعي والثقافي والديني والترفيهي المتاحة.		منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غير قابل للتطبيق	
المعيار 2.4.5. قيام الموظفين بدعم المستفيدين في المشاركة في الأنشطة الاجتماعية والترفيهية التي يختارونها.		منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غير قابل للتطبيق	
المعيار 3.4.5. قيام الموظفين بدعم المستفيدين في المشاركة في الأنشطة الثقافية والدينية التي يختارونها.		منحَـز بالكامل منحَـز جزئياً بُـدِئَ بالإِـنـجـاز لم يُـبـدَأْ بالإِـنـجـاز غير قابل للتطبيق	

ينبغي أن يشمل قسم المناقشة على النتائج النوعية التي توصل إليها الفريق، وينبغي أن يعكس آراء جميع أعضاء الفريق حول المرفق، حسبما تشكلت من خلال الملاحظة ومراجعة الوثائق والمقابلات. وليس من الضروري تكرار كل ما تم توثيقه في قسم النتائج. وينبغي تكملة عملية تحديد الدرجات التقريبية نسبياً بالتفاصيل الغنية التي جُمعت أثناء التقييم.

أولاً، ينبغي وصف معاينة أعضاء الفريق. ثانياً، ينبغي إبراز نتائج المقابلات. وقد يكون من المفيد إدراج الاقتباسات المباشرة أو تلخيص المعلومات القصصية التي ذكرت للفريق أثناء المقابلات، مما يجعل التقرير أكثر عمقاً. ومع ذلك، فإن سرية تصريحات الذين أجريت معهم المقابلات أمر بالغ الأهمية، فيجب على الفريق النظر فيما إذا كان سرد حكاية أو اقتباس ما كافياً لتحديد مصدره، على الرغم من عدم تسميته. ثالثاً، يمكن ذكر المعلومات التي تم الحصول عليها من خلال مراجعة الوثائق بشكل منفصل، ويمكن دمجها مع توصيف المعائنات والمقابلات.

قد يكون من المفيد استخدام بنية المواضيع لترتيب النتائج، وذلك باستخدام كل موضوع كعنوان.

1. الحق في مستوى معيشي لائق (المادة 28 من اتفاقية الأمم المتحدة بشأن حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)
2. الحق في التمتع بأعلى مستوى يمكن بلوغه من الصحة البدنية والنفسية (المادة 25 من اتفاقية الأمم المتحدة بشأن حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)
3. الحق في ممارسة الأهلية القانونية والحق في الحرية الشخصية والأمن الشخصي (المادتان 12 و 14 من اتفاقية الأمم المتحدة بشأن حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)
4. عدم التعرض للتعذيب أو للمعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، وللاستغلال والعنف والاعتداء (المادتان 15 و 16 من اتفاقية الأمم المتحدة بشأن حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)
5. الحق في العيش بشكل مستقل وفي الاندماج في المجتمع (المادة 19 من اتفاقية الأمم المتحدة بشأن حقوق الأشخاص ذوي إعاقة)

وينبغي إبراز القضايا الرئيسية - مثل انتهاكات حقوق الإنسان أو أية مخاوف لدى الفريق - تحت العنوان المعني. كما ينبغي وصف الموجودات الإيجابية، وينبغي إبراز أي مجال من مجالات الممارسة الجيدة بوجه خاص.

يجب أن يبدأ هذا القسم بملخص عن الاستنتاجات الرئيسية التي توصل إليها الفريق؛ بما في ذلك أي انتهاك لحقوق الإنسان في المرفق، وأي مجال من مجالات الممارسة الجيدة التي تمت ملاحظتها.

ثم ينبغي أن تقدّم التوصيات، مع وضع جدول زمني مقترح لها. إن جميع انتهاكات حقوق الإنسان تتطلب إجراءات فورية، وينبغي للفريق - أيضاً - أن يسلط الضوء على أية ممارسات يمكن أن تجعل المستفيدين في خطر وشيك وتتطلب اهتماماً عاجلاً.

وينبغي أن لا يتوقف التقرير عند مستوى التوصيات، بل ينبغي أن يتضمن بياناً يوجه المرفق إلى إعداد خطة تحسين تتماشى مع التوصيات، وذلك باستخدام عملية تشاركية تشمل المستفيدين والأسر والموظفين والعاملين في المجتمع المحلي.

يسهم دليل منظمة الصحة العالمية لجودة الرعاية وحقوق الإنسان في تزويد البلدان بالمعلومات والأدوات العملية الخاصة بتقييم وتحسين معايير جودة الرعاية وحقوق الإنسان في مرافق الصحة النفسية والرعاية الاجتماعية. ويستند هذا الدليل إلى اتفاقية الأمم المتحدة بشأن حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، ويقدم إرشادات عملية بشأن:

- حقوق الإنسان ومعايير الجودة التي ينبغي احترامها وحمايتها والوفاء بها في مرافق الصحة النفسية والرعاية الاجتماعية لكل من المرضى الداخليين والخارجيين،
- الإعداد لتقييم شامل للمرافق، وإجراء هذا التقييم،
- الإبلاغ عن النتائج وتقديم توصيات مناسبة تستند إلى التقييم.

وقد صُمم هذا الدليل ليستخدم في البلدان منخفضة ومتوسطة ومرتفعة الدخل. ويمكن أن تستخدمه أطراف معنية مختلفة كثيرة، بما في ذلك اللجان المخصصة للتقييم، والمنظمات غير الحكومية، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، ولجان الصحة الوطنية أو الصحة النفسية، وهيئات اعتماد الخدمات الصحية، والآليات الوطنية المنشأة بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة تنفيذ معايير حقوق الإنسان، وغير ذلك من الأطراف المهتمة بتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.

وهذا الدليل هو مصدرٌ أساسي - ليس فقط لوضع نهاية للإهمال والإساءات السابقة - بل هو أيضاً لضمان خدمات عالية الجودة في المستقبل.

